

J.-M.
Théâtre National de l'Opéra



LA DAME
de Monsoreau

GRAND OPÉRA

en Cinq actes et 7 tableaux

tiré par M^rA. MAQUET

du Drame

d'Alexandre Dumas et A. Maquet

Musique de

G. SALVAYRE

Paris CHOUDENS Père & Fils, Éditeurs.
Boulevard des Capucines 30,

près la Rue Cassini

Tous droits réservés

PARTITION Piano et Chant transcrite par L ROQUES

LA DAME DE MONSOREAU

GRAND OPÉRA EN 4 ACTES,

Représenté pour la première fois sur le Théâtre National de l'Opéra, le 50 janvier 1888.

Direction: RITT & GAILHARD.

Personnages: Voix: Artistes:

Diane Soprano ... M^{me} BOSMAN.

Jeanne de Saint-Luc, Sop. ... — SAROLTA.

Gertrude Mezzo-Sop. ... — MAREL.

Saint-Luc Ténor M^e MURAIET.

Aurilly ... Basse chantante ... M^e DUBULLE.

Personnages: Voix: Artistes:

Bussy Ténor M^e JEAN DE RESZKÉ

Monsoreau ... Basse chantante ou Baryton ... — DELMAS.

Le Duc d'Anjou ... Ténor — IBOS.

Le Roi Henri III ... Baryton ... M^e BÉRARDI.

LES MIGNONS:

Quélos Baryton M^e MARTAPOURA.

Maugiron Ténor — SAPIN.

D'Épernon Ténor — WARBRODT.

Schomberg Basse — BOUTENS.

LES ANGEVINS:

Antraguët Ténor M^e TÉQUI.

Livarot Baryton — LAMBERT.

Ribérac Basse — CRÉPAUX.

Chicot, M^e BALLEROY — **Gorenflot**, M^e BATAILLE — **Un Prêtre**, M^e LAMBERT — **Un Page**, M^{me} CANTI.

La Hurière, M^e MALVAUT — **Bonhommet**, M^e NOULET — **Un Huissier**, M^e GIRAUD.

BALLET: M^{lle} J. SUBRA.

Chef d'Orchestre M^e A. VIANESI.

Chef du Chant M^e L. DELAHAYE — **Chef des Chœurs** M^e JULES GOMEN.

BALLET réglé par M^e HANSEN — **Costumes dessinés par** M^e CH. BIANCHINI.

Partition Chant et Piano transcrite par M^e LÉON ROQUES.

Pour toute la musique, la mise en scène, les dessins des décors et des costumes, le droit de représentations, s'adresser à M^{rs} CHOTUDENS PÈRE ET FILS Éditeurs-Propriétaires de la DAME DE MONSOREAU pour tous pays.

PROLOGUE — (1^{er} TABLEAU).

PROLOGUE.....	2.
SCÈNE I.....	Mes ordres sont exécutés..... 8.
SCÈNE II.....	Où me conduisez-vous?..... 14.
SCÈNE III.....	Ah! Gertrude, tout est perdu..... 17.
ANDANTINO.....	J'ignorais encore les pleurs..... Diane..... 19.
SCÈNE IV.....	J'entends l'airain là..... 30.
SCÈNE V.....	Ouvrez, c'est Mousigneur!..... 46.

ACTE I — (2^e TABLEAU).

SCÈNE VI.....	Joie Éternelle aux deux nobles maisons..... 50.
AND ^{no} CON MOTO.....	Tout voir sans regarder..... Jeanne, S ^t Luc..... 64.
SCÈNE VII.....	ENTRÉE DES ANGEVINS..... 69.
SCÈNE VIII.....	Mes compliments, Saint-Luc..... 74.
SCÈNE IX.....	Qu'ai-je entendu, Bussy d'Amboise!..... 80.
RÉCIT de BUSSY.....	Et d'abord recevez mes compliments..... 90.
DANSE.....	116.
SCÈNE X.....	117.
PROVOCATION.....	Dieu nous assiste!.....

3^e TABLEAU.

RAPSODIE SOLDATESQUE	142.
SCÈNE XI <i>J'ai cru distinguer les pas</i>	150.
RÊVERIE <i>Avant de m'enfermer</i> Diane	151.
SCÈNE XII <i>Nous y voici</i>	160.
SCÈNE XIII <i>Ah! pour le coup</i>	164.
DUEL <i>Attaquons!</i>	173.

ACTE II — (4^e TABLEAU).

PRÉLUDE	185.
SCÈNE XIV <i>Depuis bientôt une semaine</i> Diane	190.
LAMENTO }	
SCÈNE XV <i>On vient de refermer la porte</i>	196.
SCÈNE XVI }	
SCÈNE de la LETTRE } <i>Ne puis-je entrer ici?</i> Diane, Monsoreau	199.
SCÈNE XVII <i>Alerte! on vous a suivi</i>	211.
SCÈNE XVIII <i>Où vont ces hommes?</i>	219.
ANDANTE CANTABILE <i>Ô cher souvenir</i> Bussy	220.
CHANT D'HYMEN <i>Veni sposa Christi</i>	225.
SCÈNE XIX <i>Va!... Monsoreau!</i>	228.

5^e TABLEAU.

INTRODUCTION	246.
SCÈNE XX <i>Ne désespérez plus, Monseigneur!</i>	248.
SCÈNE XXI <i>Approche, mon héros!</i>	253.
SCÈNE XXII <i>Vous avez pris une fille à son père</i>	256.
SCÈNE XXIII <i>Et c'est moi qui brise sa chaîne</i>	262.
ANDANTE CANTABILE <i>Ô mon second père</i> Bussy	263.
SCÈNE XXIV <i>Le Duc m'attend</i>	266.
MONOLOGUE <i>Ô lamentable cœur</i> Monsoreau	267.
SCÈNE XXV <i>Enfin, vous voilà, mon fidèle!</i>	272.
SCÈNE XXVI <i>Monseigneur, la voici!</i>	286.

ACTE III — (6^e TABLEAU).

SCÈNE XXVII <i>Attention! attention! arrêtez-vous!</i>	310.
--	------

BALLET

LA FÊTE DES FOUS.

I. — SATURNALE	333.
II. — SCÈNE ET SCHERZETTINO	338.
III. — VALSE	342.
IV. — SCÈNE EN FORME DE STYRIENNE	345.
V. — SCÈNE DU MASQUE	349.
VI. — DANSE DES FOUS	353.
VII. — ALLA ROMANESCA	356.
VIII. — DANSE DE LA JEUNE FILLE	358.
IX. — ENSEMBLE	361.
X. — FINAL AVEC CHŒURS	368.

SCÈNE XXVIII <i>Monseigneur, quoi, Bussy!</i>	373.
SCÈNE XXIX <i>La Providence soit bénie</i>	376.
PROCESSION de la LIGUE	389.

ACTE IV — (7^e TABLEAU).

PRÉLUDE	401.
SCÈNE XXX <i>Ainsi vous êtes sûr</i>	402.
ANDANTE CANTABILE <i>Plus de nuaage</i> Diane, Bussy	406.
SCÈNE XXXI <i>Ouvrez! ouvrez! c'est votre page</i>	418.
SCÈNE XXXII <i>Ah! Seigneur de Bussine</i>	420.
SCÈNE XXXIII <i>Halte-là!</i>	424.
SCÈNE XXXIV <i>Cher Bussy, vous verrez!</i>	426.

PROLOGUE.

And^{te} maestoso ma con moto.*retenu.*

PIANO.

*pp**pp**un peu agité.**retenu.**plus agité.**p**retenu.**a Tempo.**pp**pp**pp*

This page of musical notation consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat). The notation is complex, featuring many beamed sixteenth and thirty-second notes, as well as various rests and accidentals. Dynamic markings include *fz* (forzando) and *cre* (crescendo). The piece ends with a *do* marking. The paper shows signs of age, with some staining and wear.

4

First system of musical notation, measures 1-2. Treble and bass staves. Treble has eighth-note chords with accents. Bass has eighth-note chords with accents. Dynamics: *f*.

Second system of musical notation, measures 3-4. Treble and bass staves. Treble has eighth-note chords with accents and a dashed line with '8' above. Bass has eighth-note chords with accents. Dynamics: *ff*. Lyrics: "ere - scen".

Third system of musical notation, measures 5-6. Treble and bass staves. Treble has eighth-note chords with accents. Bass has eighth-note chords with accents. Dynamics: *do*.

Fourth system of musical notation, measures 7-8. Treble and bass staves. Treble has eighth-note chords with accents. Bass has eighth-note chords with accents. Dynamics: *ff*.

Fifth system of musical notation, measures 9-10. Treble and bass staves. Treble has eighth-note chords with accents. Bass has eighth-note chords with accents. Dynamics: *ff*.

Sixth system of musical notation, measures 11-12. Treble and bass staves. Treble has eighth-note chords with accents and a dashed line with '8' above. Bass has eighth-note chords with accents. Dynamics: *ff*. Lyrics: "Striden'e".

This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The notation is highly rhythmic, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *fff* (fortississimo). The piece concludes with a double bar line and a repeat sign, followed by a final chord marked *fff*.

8-
 ri - te - nu - to, *fff*

a Tempo.

ri - te - nu - to

First system of music. The piano staff begins with a forte (*f*) dynamic and a series of sixteenth-note chords. The bass staff has a *dim.* (diminuendo) marking. The melody in the piano staff includes *mf* (mezzo-forte) markings and a slur over the final notes.

Plus lent.

Second system of music, marked *Plus lent*. The piano staff features a *pp* (pianissimo) dynamic. The bass staff also has a *pp* marking and a *dim.* marking at the end. The tempo is slower than the first system.

dolce espressivo.

Third system of music, marked *dolce espressivo*. The piano staff has a *ppp* (pianississimo) dynamic. The bass staff has a *lie.* (legiero) marking. The tempo is slower than the second system.

sostenuto.

Fourth system of music, marked *sostenuto*. The piano staff has a *ppp* dynamic. The bass staff has a *p* (piano) dynamic. The tempo is slower than the third system.

sostenuto.

Fifth system of music, marked *sostenuto*. The piano staff has a *pp* dynamic. The bass staff has a *pp* dynamic. The tempo is slower than the fourth system.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a complex, fast-moving melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The treble clef staff features a more melodic line with some rests. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The lyrics "di - mi - nu - en - do" are written above the treble staff. The word "RIDEAU." is written above the treble staff, and "sostenuto." is written below the treble staff. The dynamic marking "pp" (pianissimo) is placed below the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a fast, rhythmic melody with many beamed notes and some sixteenth-note runs. The bass clef staff has a simple accompaniment. The dynamic marking "m.g." (mezzo-giochiato) is placed below the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a fast, rhythmic melody with many beamed notes. The bass clef staff has a simple accompaniment. The dynamic marking "sf" (sforzando) is placed above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a fast, rhythmic melody with many beamed notes. The bass clef staff has a simple accompaniment. The lyrics "ri - te - nu - to" are written above the treble staff. The dynamic marking "ppp" (pianississimo) is placed below the treble staff.

Enchaînez.

Les Étangs de Beaugé

Une salle basse du château.

SCÈNE I

AURILLY, LES VALETS

All.^{to} Mod.^{to} e molto maestoso.
très soutenu.

PIANO

AURILLY.

Mes or_dres sont e_xécu_tés? —

A Tenors. Du feu dans cette piè - ce? —

Basses. Oni, seigneur iuten -

Oui seigneur iutendant!... —

A Bieu... Les verrous ô - tés? —

_dant!... —

sostenuto.

Au. *Ténors.* Main- te -
Basses. oui seigneur intendant!.....
 Oui, seigneur in-ten-
 _nant é- coutez les or- dres de son al-tes- se, c'est
 _ dant!
 el- le qui vous parle et sau- ra vous punir. La per-
 _ sonne attendue au chateau va ve- nir
 cre-

pp
p

Au. *più f.*
 Si l'un de vous cherchait à la con_naitre, à cet homme in_discret_

scen *do* *p.*

L'Enfermé
 Maurice Strakosky

Animé.

la prison!...

S'il répond à ses

Ténors.

pp

La pri - son!

Basses.

pp

La pri - son!

sostenuto.

pp

pp *cresc.* *scen*

eris, ear on crie-ra pent - ê - - - are

cresc.

Un peu retenu.
mf

do

Ein - dis - eret de - vient traî - tre Et vous sa -

Un peu retenu.

3 3 3 3

5/16

Au. *vez de quel prix no - tre maî - tre, Monsieur le duc d'Anjou*

a Tempo.

Au. *paye u - ne trahi - son!*

p *Nous vous ju - rons obé - issance en -*

p *Nous vous ju - rons o bé - issance en -*

a Tempo.

ri - te - nu - to.

pp *- tiè - re! Nous vous ju - rons obé - is - sance entiè -*

pp *- tiè - re! Nous vous ju - rons obé - is - sance entiè -*

ri - te - nu - to.

And.^{te} con moto.
AURILLY.

Mais — taisons nous —

— re!

And.^{te} con moto.

p

Au Voiei venir u — ne li — tiè — re!

Au. Oni, sortez tous — je vous rejoins!..

mf sortez! — sortez! — sortez vous dis - je

tr.

rit.

a Tempo.

pp

pp *dim.* *ppp*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

SCÈNE II.

DIANE, GERTUDE, AURILLY.

All^{to} mod^{to} ma agitato.

DIANE.

Ou me conduisez-vous répondez je l'ex - i - ge! Ça! — me ré - pondra -

- t-on je le demande encor? Enfin! —

Aud^{te} con moto.

Mon - sieur, je suis la ba - ronne Di -

- a - ne U - nique enfant du vieux ba - ron de Mé - ri - dor Je

D. *me rendais chez une a - mie — Vos gens — ont maltrai -*

D. *- té, chassé mes ser - vi - teurs Ont mis la main sur moi! — Quelle est cette in - fa -*

D. *- mi - e? Qui paye i - ci des mal - fa - teurs —*

D. *Un peu plus lent.*
rit. dim. *p* *Un peu plus lent.*
 Pour violenter u - ne fem - me? où suis-je enfin? —

AURILLY.

mf *Un peu plus lent.*
 Chez nous ma -

P

Au. *- da - me... Nul n'oublie - ra cé - ans quel respect vous est*

dim. *rit.* *3* *3*

Au. *dû, — On ne veut rien — que vous traî - ter comme u - ne rei -*

(il salue et sort)

Au. *- De*
a Tempo.

SCÈNE III

DIANE, GERTRUDE.

DIANE. *avec expression.*

f

Ah! Gertru - de Tout est perdu! Je

f

di - mi - nuen - do.

p

vois le piè - ge où l'on m'entraî - ne

Je sais l'hom - me qui Pa - ten - du

Monsieur de Monsoreau se ven - - ge

GERTRUDE.

mf

Comment

mf

di - mi - nuen - do 3

lui qui vous ai - me et - veut vous é-pouser! D'ou vous

DIANE.

J'ai re_fu_sé sa main!.....

6. vient ce soupçon étran - ge Pour.

pp *p*

[illegible]

Musical score for "The Rose Tree" in 3/4 time, key of D major. The score is for voice and piano. The vocal line begins with the lyrics "The Rose Tree" and "The Rose Tree". The piano accompaniment features a prominent bass line with a forte (*f*) dynamic and a melodic line with a mezzo-forte (*m.f.*) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

And^{no} con grazia e cantabile.

DIANE.

p

Ji - gno - rais en - cu - re les pleurs J'avais a Mé - ri -

And^{no} con grazia e cantabile.*p*

- dor mes oiseaux et mes fleurs,

Tout me ri - ait dans la na - tu - re, Mon

pè - re m'a - do - rait

Je ren -

cre -

- scen -

- do.

dim.

D. *mais cet amour à ton - te cré_a - tu - re. Et*

pp

D. *pour ve_nir chercher dans ma main sa pa - tu - re, Daph - né ma*

cresc.

espressivo.

D. *biche, osait sor_tir de sa fo - rê! Daphné, ma bi - che o_sait sor -*

dim.

dim.

D. *rit. Même mouv!*

rit. Même mouv!

pp

p

DIANE.

Un jour l'aboi des

chiens re_tentit sous les chênes Monsieur de Monsoreau le nouveau grandve.

pp

agitando. cre -

-neur chassait aux colli_nes pro_chai - nes un cri mon_te! Pri_se de

agitando.

cre -

- scen - do.

peur, je cours et vois passer ma bi - che ha_le - tan - te

8 - - -

f

- scen - do.

Récit.

puis, après un moment d'atten - te Mon - té sur un cheval tout noir, Le grand ve -

Récit.

f *sf*

a Tempo più animato.

-neur! Je cours et j'implore et j'ar_rive au bord des étangs de Beau -

pp

-gé Daph - né na - ge en jetant une clameur plain -

f

Récit.

ti - ve Enfin le grand ve - neur a pa - ru sur la ri - ve! vers ma

ff

a Tempo.

biche il s'est di - ri - gé Ah! c'est pour la sauver, pour empê -

a Tempo.

f *sf* *p*

D. *cher* ce crime mais non mais non
 un éclair bril - le! *mf* un con - teau s'est plongé dans sa gor - ge soy -
 un *pp* *poro* *ri*
 - te - - nu -
 D. - en - se... - te et la don - ce vic - ti - me tombe et meurt en gémis -
 8- *pp* *nu*
 D. *to* *pp* *long.* sur la main qu'il m'ôte
 8- *fo* *ppp* *en* - *do.* *long.* *pp*
 D. - frait, j'ai eu revoir ce sang... j'ai re - ti - ré la
ppp

cresc. *ri* *te*

mième... et - voi - là oui voi -

mf cresc. *ri* *te*

nu *to.* **a Tempo.**

- là comme il se ven - - gel -

a Tempo.

f nu *to.* *p*

GERTRUDE.

(mal convaincu.) *mf*

Le com - te?

p

DIANE.

Et quel autre que lui o - se - rait contre moi ce qu'on ose aujour.

p

D. *d'hui? Nous déjouerons les projets de cet hom - - - me*

(montrant la fenêtre)

D. *Ouvre et sachons d'abord... Les murs baignent dans*

D. *Jean - - -*

- - - do

*ri - te -
di - mi - nu -*

DIANE.

p C'en est pas i-ci Monso-
pp - nu - to -
pp - en - do -

cresc.
 -reau... Dieu, cet immense étang — cette forêt so - no - re

f Ah! Mon malheur s'accroît en - co - re! c'est l'étang de Beau-
f p

f -gé! Nous sommes au château du duc d'Anjou! —
 GERTRUDE.
 Le duc! —

f di - mi - nu - en - do -

DIANE. *mf*

Oui; _____ le si-nis-tre prin-ce Le frère et l'en-ne-mi du

roi _____ Le ty-ran de cet-te pro-vin-ce, Le pâle ambi-ti-

_____ eux que précède l'effroi Le sombre débauché qu'accompagne la hon-

_____ -tel... Il m'a vue. Il a du me voir _____ Et me voilà dans sa mai-

_____ -son! Me voi-là dans sa-mai-son en son-pou-

All.^{ro} mod.^{to}

D. *-voir!...*

GERTRUDE. (regardant au dehors) *p* Vo - yez cet - te

All.^{ro} mod.^{to}

pp

p

D. (hochant la tête) Trop loin! _____

G. bar - que là-bas! _____

p

D. *mf* (vivement) Ô ciel! j'ai cru comme toi, nest ce pas?...

mf

D. Mais oui, la barque se dé - tache du bord.... Est-ce un a -

mf

GERTRUDE.

mi?..... Je ne vois rien

si non qu'elle ap - pro - che pru - den - te....

cre - *scen -*

do. *piu f*

DIANE.

Ah! — la lu - ne se ca - che!...

di *mi* *nu* *en* *do.*

GERTRUDE

di *mi* *nu* *en* *do.* Jen -

SCÈNE IV.

DIANE, GERTRUDE, MONSOREAU.

DIANE.

mf
Chut! _____

G.
J'entends l'aviron là... Mon

MONSOREAU.
Gertru_de!

dim. *pp*

D.
mf
La voix du comte

G.
nom!... Qui m'appel - le?

M.
Un a_mi! _____

(Monsoreau paraît sur le balcon)

D.
Lui! _____

G.
Le grand veneur! _____

sf *sf* *sf*

A.C. 7785.

MONSOREAU.

mf

Ne m'attendiez-vous pas, ma-de-moi-sel-le Puisqu'il s'agit de votre hon-

pp

-neur averti du complot dont vous êtes victi-me, je me suis hà-té d'accou-

-rir. Ou-bli-ez une an-goisse, hé-las trop lé-gi-

-ti-me et croyez en ce-lui qui vient vous secou-rir! Mes gens ni

moi n'avons été vus de per-son-ne, Le ciel qui s'assom-brit nous prête son man-

p sost. *dim.*

M.
_teau: Partons vite a.vant qu'on soupçon - ne ma présen - ce dans ce châ -

pp

M.
_teau — Venez, venez, — et bien.

And.^e *pp* *dim.* *ppp* *a Tempo.*

M.
_tôt, je l'espè - re de re - tour à Méridor — vous embrasserez vo - tre

DIANE.
(troublée) *mf* Un instant! —

M.
pè - re venez — ve - nez! —

pp *rit.*

a Tempo.

M. *b* *mf* *re?*

Quoi! vous hé_sitez enco - re?

a Tempo.

p *mf*

cresc.

M. *p*

Quoi vous me sus_pectez quand je risque ma

DIANE.

f *vous?*

M. *f*

vi - e? j'appartiens au Duc s'il apprend aujourd'hui que j'o-se secou-

più f

M. *ri - te - nu - to.*

-rir la femme qu'il en - vi - e demain je serai mort, et vous serez à

ri - te - nu - to.

GERTUDE.

Croyez-le! croyez-le! _____

lui! _____

*rit.**dim.**pp*

DIANE.

*a Tempo.**mf*

Faut-

Rien!... _____

*a Tempo.**pp**p*

-il accepter son appui? _____

Faut-

-il accepter son appui? _____

GERTRUDE.

mf

Cro - yez

vo - tre sui -

*sostenuto.**p*

a. *van - te* *Lais-sez - vous* *pro - té*

MONSOREAU.

Que vous ê - tes sa - van - te, Dia - ne à m'ou - tra -

DIANE. *mf* *cre* - - - - - *scen* - - - - -

L'a - mour dont il se van - te, de - vrait m'en - cou - ra -

g. *- ger* *Lais-sez - vous* *pro - té*

m. *- ger* *cresc* que vous ê - - - - - tes sa -

d. *- ger* *do.* *f* Le sau - veur m'é - pou - van - te au -

g. *- ger! Sortez* *sortez vi - van - te sor - tez vi - van - te*

m. *- vante à m'ou - trager!* *Pen - sez-vous que j'in - vente* *un pé -*

D.
 tant que le dan - ger! L'amour dont il se
 G.
 de ce mortel dan - ger croyez vo - tre sui -
 M.
 ril men - son - ger! vous ê - tes sa -

D.
 van - te devrait mien - con - ra - ger! Le sau - veur m'é - pou -
 G.
 van - te laissez-vous pro - té - ger! Sor - tez, sor - tez vi -
 M.
 van - te Dia - ne à m'ou - tra - ger! pen - sez-vous que j'in -

D.
 vante an - tant que le dan - ger!
 G.
 van - te de ce fa - tal dan - ger!
 M.
 vente un pé - ril men - son - ger!

(On entend un sombre hallali derrière les étangs au loiz)

All.^{to} moderato.

f una corda.

rit.

DIANE.

Più animato.

Phalla - li!... —

GERTRUDE.

(À Diane)

Ecoutez!.. — vous ap - pe -

MONSIEUR.

La forêt s'il - lu - ni - ne!

(Orchestre)

Più animato.

(Dans la coulisse)

tre corde. *pp* *p*

Ped. ☆

(Immobile et comme changée en statue)

Le Due! —

— liez — la mort, le Due a ré-pon-*da*! —

(Orchestre)

mf *dim.*

MONSOREAU.

Le Duc ce

DIANE.

Le Duc!

soir

Chas - se l'her-mi -

ne!

Il ac -

- court

é - p. rdu d'a - mour

de dé - sir

DIANE.

Qu'entends - je?..

et de joie

Il accourt

é - per - du d'a -

D. 
 M. 
 _mour de dé_sir et de joie ^{grand Dieu}
 pp 
 D. 
 M. 
 Hal - la - li! le Duc tient sa proie! hal - la -

 M. 
 _li le Duc tient sa proie je n'ai

 M. 
 pu vous sau_ver Et je me suis per-


DIANE. *mf*
Je ne puis — mon â - me est gla - cé -

GERTRUDE.
- du! Hal - la -

un peu marqué.
pp

D. - e, j'ai honte et peur — à la fois! — Mon
G. Cet - te fray.
B. - li! Le Duc — ac - court

ff

D. âme est — gla - cé - e, j'ai
G. - eur ma - da - me est in - sen - sé - e oh! de
B. Hal - la - li! Le Duc ac - court

honte et peur à la fois

grâce écou - tez sa voix

Plein d'a - mour et de joie! Hal - la -

ere - scen -

Hélas! j'ai peur!

De grâ - ce

- li! Le Duc tient sa proie Hal - la -

ere - scen -

j'ai hon - te à la fois! Je ne

Écou - tez sa voix!

- li le Duc tient sa proie! Écou - tez - nous

- do. -

1.
 puis j'ai peur et j'ai hon - ri - te -
 2.
 Cet - te fray - eur est in - sen - sé - e, Oh! de gra - ce ma -
 M.
 donc in - sen - sé - e! vous nous per - dez tous —
 f.
 ri - te -

- nu - to. a Tempo.
 D.
 à — la fois! —
 - nu - to.
 J.
 dame, é - cou - tez sa voix! —
 M.
 à — la fois! —
 f.
 à Tempo.
 - nu - to. f.
 8-7

(Dans la coulisse)
 f (Plus rapproché)

GERTRUDE.

Ve - nez! ——— ve - nez! ———

mf
(Orchestre)

DIANE. 4

Je ne peux pas ———

MONSIEUR.

(Dans la coulisse)

Venez

(plus rapproché)

(Orchestre)

donc in sen - sé -

(dans la coulisse)

e!

(Orchestre)

DIANE.

8- Je ne peux pas ——— la terreur m'a glacé - e!

ff

Ped.

MONSIEUR (à Gertrude)

Emmenez-là emmenez - là Le Duc entre au châ -

(Tam-tam sur le théâtre)

teau! J'entends les

Allegro.

mf

pas de son es - cor - te

(Tout en parlant, il barricade la porte avec un meuble)

DIANE, (d'affaiblante)

A moi Ger - tru - de

GERTRUDE.

Me voi - ci!

(Elle l'entraîne vers le balcon)

(Monsieur saisisant le voile de Diane)

MONSIEUR.

(Il le jette dans l'étang)

Faisons croire à sa mort!..

Récit.

Celavant

(Il disparaît à son tour)

mieux ain - si

a Tempo.

cresc.

AURILLY.

Ouvrez — c'est monseigneur! — Qui

ff: p *f*

rit. *a Tempo.* (Il entre par la porte de gauche,

donc re-tient la por - - - te!

a Tempo.

ri - te - nu - to. *f*

dérange le meuble et livre passage aux écuyers et porte-flambeaux qui entrent précipitamment)

AURILLY.

(Le Duc d'Anjou qui vient d'entrer a
entendu ce mot)

Person - ne

rit.

3

*fp**cresc.*Le Duc court au balcon,
puis se recule, saisi....

Et la fe - nêtre ou - verte sur l'é - tang! —

3

cresc.

LE DUC.

Et là _____ son voi - le flottant! _____

*fz p**f**dim.*

Mor -

f' espressivo.

6

le D.

- te! Elle est mor - te! —

p

AURILLY.

Plus retenu.

Mor - - - te!

Plus retenu.

3

TE DIC. *pp* **Largo**

Elle est mor - - - te! —

Au. *pp*

Elle est mor - - - te! —

Ten. *pp*

Elle est mor - - - te! —

Bassi. *pp*

Elle est mor - - - te! —

Largo *très expressif.*

mf

un peu marqué.

ppp

Ped.

☆

First system of musical notation, piano accompaniment. The right hand features a series of chords with moving upper voices, while the left hand plays a steady eighth-note pattern. Pedal markings are present at the beginning and end of the system.

Ped. ☆ Ped. ☆

Second system of musical notation, piano accompaniment. The right hand continues with chords, and the left hand maintains the eighth-note pattern. The lyrics "cre - seen - do." are written below the right hand. Pedal markings are present at the beginning and end of the system.

cre - seen - do.

Ped. ☆ Ped. ☆

Third system of musical notation, piano accompaniment. The right hand features a series of chords with moving upper voices, while the left hand plays a steady eighth-note pattern. The lyrics "cre - seen - do." are written below the right hand. The system ends with a "diminuendo." marking.

diminuendo.

Fourth system of musical notation, piano accompaniment. The right hand features a series of chords with moving upper voices, while the left hand plays a steady eighth-note pattern. The lyrics "cre - seen - do." are written below the right hand. The system ends with a "diminuendo." marking.

Calmato. cresc.

Fifth system of musical notation, piano accompaniment. The right hand features a series of chords with moving upper voices, while the left hand plays a steady eighth-note pattern. The lyrics "cre - seen - do." are written below the right hand. The system ends with a "diminuendo." marking.

dim. molto. m. d. pp dim.

Fia du Prologue—1^{er} Tableau.

Les noces de S^t Luc à l'Hôtel de Montmorency.

SCÈNE VI.

S^t LUC, JEANNE, puis LE ROI, LE DUC D'ANJOU, MONSOREAU, CHŒUR.All.^{to} mod.^{to} e maestoso.

PIANO. *f*

1^{re} Sop. *f* *^*
 Joie — éternelle aux deux nobles mai-sons — Que ré-u - nit — cette al-li-
f *^*
 2^{de} Sop. Joie — éternelle aux deux nobles mai-sons — Que ré-u - nit — cette al-li-
f *^*
 Ten. Joie — éternelle aux deux nobles mai-sons — Que ré-u - nit — cette al-li-
f *^*
 Bassi. Joie — éternelle aux deux nobles mai-sons — Que ré-u - nit — cette al-li-
f *^*

- an - ce, Que ré-u - nit — cette al-li - an - ce!
 - an - ce, Que ré-u - nit — cette al-li - an - ce!
 - an - ce, Que ré-u - nit — cette al-li - an - ce!
 - an - ce, Que ré-u - nit — cette al-li - an - ce!

Joie é - ter - nel - le aux deux

Joie é - ter - nel - le aux deux

Joie é - ter - nel - le aux deux

Joie é - ter - nel - le aux deux

no - bles mai - sons! L'é -

no - bles mai - sons! L'é -

no - bles mai - sons!

no - bles mai - sons!

Cantabile.

-pouse — a la beau-té, — l'é - poux a la vail - lan - ce,

-pouse — a la beau-té, — l'é - poux a la vail - lan - ce,

Cantabile.

La mè - me gloire a do - ré - leurs bla - sons! —

La mè - me gloire a do - ré leurs bla - sons! —

p 2^{es}
Éé -

p 2^{es}
Éé -

La

p - pousse a la beauté L'é - poux a la vail - lan - ce.

p - pousse a la beauté L'é - poux a la vail - lan - ce.

mê - me gloire a do - ré leurs bla - sons!

2^{es} La mê - me gloire a do - ré leurs bla -

En leur a - mour Tous deux ont con fi - an -

- sous! Tous deux en leur a - mour ont

En leur a - mour Tous deux ont con fi - an -

- an - ce! Pour être heureux que de raisons!

Pour être heureux que de raisons!

- con fi - an - ce! Pour être heureux que de raisons!

- an - ce! Pour être heureux que de raisons!

tr

pp

Pour être — heu — reux que — de — rai_

Pour être — heu — reux — que de rai_

Pour être heu — reux — que de rai_

Pour être — heu — reux — que de rai_

- sons! La ————— mè — me

- sons! La ————— mè — me

- sons! La ————— mè — me

- sons! La ————— mè — me

gloi - re, La mê - me

gloi - re, La mê - me

gloi - re, La mê - me

gloi - re, La mê - me

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including triplets. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

gloire a do - ré leurs bla - sons!

gloire a do - ré leurs bla - sons!

gloire a do - ré leurs bla - sons!

gloire a do - ré leurs bla - sons!

The piano accompaniment continues with two staves. The right hand has a more active melodic line with many sixteenth notes. The left hand continues with a steady accompaniment.

Joie! joie! joie — é — ter —

Joie! joie é — — ternel — le, joie — é — ter —

Joie! joie é — — ternel — le, joie — é — ter —

Joie! joie joie — é — ter —

ff

ri — te — nu — to, a Tempo.

nel — le Aux deux no — bles — mai — sons! —

ri — te — nu — to.

nel — le Aux deux no — bles — mai — sons! —

ri — te — nu — to.

nel — le Aux deux no — bles — mai — sons! —

ri — te — nu — to.

nel — le Aux deux no — bles — mai — sons! —

a Tempo.

tr *rit.*

Audantino maestoso.

S! LUC.

(à un groupe)

Oui, le roi m'a pro_mis l'honneur de sa vi - si -

Audantino maestoso.*mf**marcato.*

- te. —

1^{ers} Sop.2^{ds} Sop.*p*

Le roi! le roi! vraiment mon cher Saint-

1^{ers} Ten.*f*

Le roi!

vrai - ment —

2^{ds} Ten.*f*

Le roi!

Bassi.

*f**p*

Le roi!

Ah! vrai -

cresc.

En retenant un peu.

*mf**cresc.*

Le roi le roi vraiment mon cher Saint Luc!

Luc! le roi, le roi mon cher Saint Luc!

— mon cher Saint

Luc Mon cher Saint Luc mon cher Saint

cresc.

— ment — vraiment mon cher Saint Luc!

En retenant un peu.

*scen.**du.**mf**mf*
Mon cher

Saint Luc!

mon cher Saint

mf
Mon cher

Saint Luc!

mon cher Saint

Luc

Mon cher Saint Luc!

mf
Mon cher

Saint Luc!

mon cher Saint

mf
Mon cher

Saint Luc!

mon cher Saint

*p**mf**p*

Luc! Souffrez, souffrez qu'on vous fé-li -

Luc! Souffrez — qu'on vous fé-li - ci-te! Souffrez — qu'on vous fé-li -

— Souffrez, souffrez qu'on vous fé-li - ci-te! Souffrez — qu'on vous fé-li -

Luc! Souffrez — qu'on vous fé-li - ci-te Souffrez — qu'on vous fé-li -

Luc! Mon cher Saint Luc! souffrez — qu'on vous fé-li -

mf Plus lent.

JEANNE.

mf

s! LUC. Pourquoi soupirez-vous ain -

Hé - las! — hé - las! —

- ci - te!

- ci - te!

- ci - te!

- ci - te!

- ci - te!

rit.

tr *np*

Ped

si? Nè_tes-vous pas flat-té de voir que le roi dai_gne?.

all.

S^t LUC.
Le roi ne vient pas seul i_ci Le duc d'An_jou son

mf *3*

frè_re y va ve_nir aus_si. Leurs a_mis les sui_

p *pp*

vront Et voi_là mon sou_ci car les a_mis du roi Veulent que le roi

marcato.

rè_gne Et les a_mis du duc veu_lent chasser le

dim.

Récit.

roi! — Si fort que cha_cun se con - trai - gne, Un seul mot

pp

Ped.

a Tempo.

peut je. ter cé. ans le désar - roi. — Comprends - tu maintenant, ma

p

pp

a Tempo.

Jean - ne, Que je crai - gne cet - te vi -

JEANNE.

Récit.

Ain -

— si — — — — — te? —

p

si voilà la cour? ce pa-ra-dis — a Tempo.

Où, Jeannem fortu-né sé — a Tempo.

suivrez. *pp*

jour Pourvu qu'on sa-che, ô mon a-mour — Tout

pp

And^{no} con moto.

voir — sans re-gar-der, — Tout pen-ser — sans — rien

And^{no} con moto.

di-re, Trem-ble — ton-jours, — trembler a

St. L. *avec un é - ter - nel sou - ri - re,*

St. L. *Meu - tir — ton - jours, — men - tir se méfi - er de*

St. L. *ri - te - nu - to. a Tempo.*
tous! — de tous! — Ex - cep - té vous de moi, ma
ri - te - nu - to. a Tempo.

St. L. *Jean - ne! Ex - cep - té vous de moi, ma Jean - ne, Et moi de*

st. L. *p* *cresc.*
vous et moi de vous... Se dé-fi-er *cresc.* de

st. L. *cresc.* *dim.*
tous ex-cep-ter Vous de moi ma Jean *dim.* ne et

JEANNE. *a Tempo.* *mf*
Ciel de quel par-

st. L. *rit.* *p*
moi de vous *a Tempo.*

J. *ti* sommes nous donc?

st. L. *pp* *p*
Du nô-tre

Ah! — cre — scen — do

Le Roi, ma femme et moi!

cre scen do dimi

Lent.

rit

Nou, non ma Jean ne Je n'en connais pas d'au

rit *Lent.*

ut — en — do.

JEANNE.

Hélas! — hé — las! — Et voy-

— tre —

a Tempo.

— ez — voyez — rien — rien en —

a Tempo.

pp

p un pen marqué.

-cor _____ Ma chère compa - gne d'en - fan - ce, Ma Di -

pp

p

- a - ne de Mé - ri - dor De notre mari -

- a - ge aussitôt pré - ve - nu - e, Pour - quoi n'est - il - le pas ve -

p

(hochant la tête)
- m - e ? Hélas ! _____ hé -

ST. LUC.

Son père est vieux .. L'hiver est ru - de

ENTRÉE DES ANGEVINS.

All^{to} mod^{to}

las!

f *sostenuto*

S^t LUC

(c. Jeanne)

Voi-ci les gens du

S^t L.

Due! Ta-che de leur sou-ri-re

mi-nu-en

(Il s'approche d'eux)

do.

p

Les Seigneurs Angevins, Entraguet, Livarot, Riberaie paraissent précédant le Duc d'Anjou et sa suite. Ils

complimentent St Luc puis saluent Jeanne.

The musical score consists of six systems, each with a treble and bass staff joined by a brace. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Trills and grace notes are used for ornamentation. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *f* (forte). The tempo/mood marking *più f espressivo* appears in the fifth system, and *sostenuto* is written below the bass staff in the same system. The piece concludes with a final *f* (forte) marking in the sixth system.

cresc.
sfz
 Le Roi parait
scen
do.
f
dim.
p
sfz
tr
sfz

JEANNE (se serrant contre son mari)

Ah! grand Dieu! ——— grand Dieu! ——— c'est le

St LUC.
Roi! ——— Dieu merci! ——— c'est le Roi! ———

JEANNE.
Ah! grand Dieu ——— c'est le Roi!

(à Jeanne)
Tà — chez ——— de lui sou.

Le Roi entre à droite entouré de ses amis, Margiron, d'Épernon, Quelus.
St L.
— ri — re.. Tà — chez de lui sou — ri — re..

Schomberg et d'une suite brillante.

Le Duc d'Anjou qui est entre à gauche
s'arrête, cédant le pas à son frère.

Angevins et Mignons se tiennent à

distance s'observant, hostiles. S^t Luc à pris Jeanne par la main et la présente au Roi.

S^t LUC.

Un peu plus lent.

LE ROI.

(froide ment)

Un peu plus lent. Mes compli-ment Saint Luc!

Il passe du côté du duc d'Angou qui le salue

mf Bonjour mon frè - re

vos amis sont i - ci,

Tous

a ce que je vois

sf *sf*

LE DUC D'ANJOU.

(changeant de ton)

Non!

La char-ge de grand ve-

p *pp*

-neur e-tant va - can - te

Vous a-vez bien von - lu choisir

1^e D. — mon pro-té - gé
LE ROI.
Le quel? — ils étaient deux. Est-ce Bus -

pp
Ped

1^e D. Non! — per - met -
1^e R. — sy — que j'ai choi - si?
Ped

1^e D. — tez que je vous le pré - sen - te!
1^e R. — Dé - jà!
p
pp
Ped

1^e D. Monsieur de Monso - reau, — ve - nez!
1^e R. — en pressant
p
Ped

Monsoreau, présent depuis un moment s'approche et salue très bas.

(Mouvement prolongé
de joie ou de dépit)

cre scen do

1^{re} Sop. Un peu retenu.

te nu to. Qu'est-ce-la Monso -

Un peu retenu.

1^{re} Sop. Ped

reau? Qu'est ce - la Monso - reau? MOILSO reau? Monso - reau? Mon - so -

2^{de} Sop. *p*

1^{re} Ten. *p*

2^{de} Ten. *p*

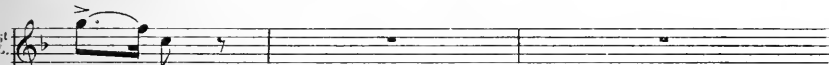
Basses. *p*

Più animato.

St LUC.



Basses.

**Più animato.**

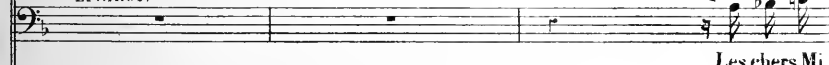
ANGEVINS.

ANTRAGUET.



Les chers Mi -

LIVAROT.



Les chers Mi -

RIBÉRAC.



Les chers Mi -

MIGNONS.

MAUGIRON, D'ÉPERNON



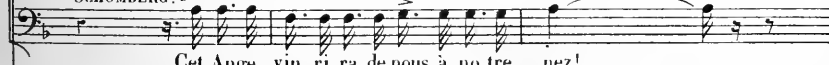
Cet Ange - vin ri - ra de nous à notre nez! _____

QUELUS.



Cet Ange - vin ri - ra de nous à notre nez! _____

SCHOMBERG.



Cet Ange - vin ri - ra de nous à notre nez! _____



A. 
 L. 
 R. 
 M. 
 Q. 
 S. 

 M. 
 Q. 
 S. 


MONSOREAU.

Plus retenu

Donc Bus-sy perd la pla - ce

et vous m'a-vez é - lu,
Plus retenu.*più f*

Ped

LE ROI, d'un ton glacial

a Tempo.

Il pa - rait... mon frè - re l'a vou - lu!

si - re?

MAUGIRON, D'ÉPERNON.

MIGNONS.
QUÉLUS.

SCHOMBERG.

a Tempo.

pp

Ped

*cresc.**cresc.**cresc.**cresc.*

-tre à la mer - ci d'un a - mi de son

-tre à la mer - ci d'un a - mi de son

-tre à la mer - ci d'un a - mi de son

SCÈNE IX.
LES MÉMES, BUSSY.

Bussy paraît au foud précédé de ses pages magnifiquement vêtus.

Un petit peu plus animé.

frère! re!

frère! re!

frère! re!

1^{re} Sop. *f* Bussy! *mf*

2^{de} Sop. Bussy!

1^{re} Ten. Bussy!

Basses. *p* Bussy!

Un petit peu plus animé.

JEANNE.

1^{re} LUC. Qu'ai-je enten-du?

2^{de} Ten. *p* Bussy d'Anboise i

Bussy!

ci!

p Bussy d'Am - boise i - ci!

p Bussy d'Am - boise i - ci!

p Bussy d'Am - boise i - ci!

JEANNE.

Ah! que j'ai peur! Ah! que j'ai peur!

N'en

pp

cresc.

lais - se rien pa - raî - tre! N'en lais - se rien pa - raî - tre!

cresc.

cresc.

mf MAUGIRON (seul) *cre - - - - - scen -*

si - re! VOY -

QU'ELUS.

si - re! *mf* VOY - ez! —

SCHOMBERG.

cre - - - - - scen -

do - ri - te - nu - to.

ez! si - re voy - ez! Voyez si - re voy -

vo - ez! — si - re! Voyez si - re voy -

Si - nu re, voy - ez! to. voy -

ri - te - do.

Même mouv! par temps.

LE ROI.

(railleur)

mf

Quoi! —

ez! —

ez! —

ez! —

Même mouv! par temps.

ff

Récit.

le R. six pa-ges Bussy? Quoi! ces valets en drap d'or quand leur

Récit.

p

Plus lent.

le R. mai-tre, un Clermont... presqu'un prin-ce est vê-tu de ve-lours.

Plus lent.

sf *p* *p*

BUSSY. (ironique, mais avec la plus grande courtoisie)

Si-re! Il fant bien, pour se fai-re connaî-tre, Qu'un

B. prince ail-le vê-tu comme un va-let, An jour ou les va-

p

B. -lets venus hi-er de nos pro-vin-ces se mon-trent en haut

Allegro.

B. *lien vêtus comme des prin - ces*
QUÉLUS.

Sang Dieu!

MIGNONS.

SCHOMBERG.

Mordieu!

Allegro.

cre -

MAUGIRON, D'ÉPERNON.

Sang Dieu!

Mau - gre - bieu!

Mau - gre - bieu!

Mau - gre - bieu!

8-

scen

do

LE ROI.

L'in - so - lent

L'in - so -

le
R.

lent

MAUGIRON, D'ÉPERNON. *p* (avec un pas en avant) *p* (rires)

MIGNONS.
QUÉLUS. *p* (rires)

SCHOMBERG. *p* (rires)

JEANNE. (effrayé)

Quoi! qu'il! qu'il! qu'il!

St LUC. (à ses amis)

Messieurs

M.
d'E.

ah! ah! ah! ah! ah!

Q.

ah! ah! ah! ah! ah!

S.

ah! ah! ah! ah! ah!

cre - - - - - scen - - - - -

St
L.

Mes - sieurs!..

SCHOMBERG.

f

Saint Luc a rai - son! Saint Luc a rai -

8-3-6

MAUGIRON, D'ÉPERNON.

f

Saint Luc a rai - son!

QUÉLUS. *f*

Saint Luc a rai - son!

S.

- son!

ff *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *di*

M.
d'E.

Più abbandonato.

mf

Q.

Nous res -

mu - nu - en - do.

Più abbandonato.

p *calmato.*

MAUGIRON (seul)

p (malicieusement)

Mais nous re - trou - vons - mon -
 - pecteurs - ta mai - son -

p con eleganza.

MAUGIRON et D'ÉPERNON.

- sieur Bussy d'Am - boi - se Oui nous retrouve -

- rons monsieur - Bus - sy - mon - sieur Bus - sy

QUÉLUS.

Oui nous retrou - ve - rons - mon - sieur - Bus - sy

SCHOMBERG.

Oui, nous retrou - ve - rons - mon - sieur - Bus - sy

ri - te - nu - to. **a Tempo.**

M.
d'E.
d'Am - boi - se.

Q.
d'Am - boi - se.

S.
d'Am - boi - se.

ri - te - nu - to. **a Tempo.**

pp

LE ROI.

Più moderato.
à Bussy.

Vous veniez pour vous plaindre, et je

Più moderato.

trm

pp

f

l'ensse permis; Car, le ti - tre de grand veneur vous fut pro - mis; —

trm

le R. *Mais* mon frè-re d'Au-jou vous é-tait fort con-trai-re

pp

le R. (désignant Monsoreau)
Il pré-sen-tait... Mon-sieur l'un de ses bons a-

f *p* *pp*

le R. *dolce.* -mis... j'ai du céder! Je fais tout ce que veut mon frè-re

sostenuto. *p*

BUSSY. *Récit.* (dédaignusement)
1. nu-ti-le un de-

LE DUC. *bas à Bussy.*
Je tiens à l'expli-quer...

Récit.

voir impé-rieux au surplus me ré-clame!... Et d'a - bord, re-ce-vez mes compli -

a Tempo.

ments — ma-da-me. très soutenu et très expressif.

mf

largement.

Si je viens de - vant

vous si - re vêtu de noir — c'est que je porte un deuil au

cresc.

plus profond de là — me — Ambassa-deur du vieux ba-ron de Mé-ri-

B. *f*
 - dor Je suis i - ci pour dé - non - cer un

B. *f*
 cri - me!

LE DUC.

f
 Un cri! - me!

MONSOREAU.

f
 Un cri - me!

ANGEVINS.
 ANTRAGUET.

Un crime!

LIVAROT.

Un cri me!

Sop.

Un

Ten.

f
 Un

Bassi.

f
 cre -

JEANNE.

ah!

1^{re} D.

ah!

S. LUC.

ah!

M.

ah!

A.

ah!

L.

ah!

RIBÉRAC.

ah!

MIGNONS.

MAUGIRON, D'ÉPERNON.

Un cri - me!

ah!

QUÉLUS.

ah!

SCHOMBERG.

Un cri - me

ah!

cri - me!

ah!

cri - me!

ah!

do

scen

J.
 le
 D.
 St
 L.
 LE ROI.
 Parlez _____ parlez! _____
 M.
 A.
 L.
 R.
 M.
 E.
 Q.
 S.
 8.

1^{re} Sop. *f* 2^{de} Sop. *p*

Parlez! Parlez!

1^{re} Ten. *f* Parlez!

p Parlez!

f *p* *f* *p*

BUSSY. *mf* très expressif

Son tré - sor, — Di - a - ue, sa

p

B. *mf*

fil - le vic - ti - me d'une infer - na - le tra - hi - son — At - ti -

f *mf*

p

mf

- rée en quel - que re - pai - re, hé - las, — a dis - pa - ru de sa mai -

JEANNE. *f* Dieu puis - sant! Dieu puis - sant! Dieu puissant!

BUSSY. (mouvement de l'assistance) - son!

LE DUC. *f* Dieu puis - sant! Dieu puis - sant! Dieu puissant!

St LUC. *f* Dieu puis - sant! Dieu puis - sant! Dieu puissant!

LE ROI. Dieu puis - sant! Dieu puissant!

MONSOREAU. Dieu puis - sant! Dieu puissant!

ANGEVINS. *sf* Dieu puis -

ANTRAGUET. *sf* Dieu puis -

LIVAROT. *sf* Dieu puis -

RIBÉRAC. *sf* Dieu puis -

MIGNONS. *sf* Dieu puis -

MAUGIRON, D'ÉPERNON *sf* Dieu puis -

QUÉLUS. *sf* Dieu puis -

SCHOMBERG. *sf* Dieu puis -

Un peu plus animé. *f*

A. *- sant!*
 L. *- sant!*
 R. *- sant!*
 M. *- sant!*
 d. E. *- sant!*
 Q. *- sant!*
 S. *- sant!*

Sop. *sf*
 Ô
 Dieu puis_sant!

Ten. *sf*
 Ô
 Dieu puis_sant!

Bassi. *sf*
 Ô
 Dieu puis_sant!

f *agitato.*
 ri - te - nu - to.

cresc.
sf

BUSSY.

*mf**Larghetto e cantabile.*

Ce vieil - lard _____ si re-dou-té na -

Larghetto e cantabile.

B.

-gué - re Compagnon du roi _____ votre a -

E.

-jeul, _____ fut mon maî - tre _____ et j'ap -

sostenuto.

B.

-pris à ses côtés _____ la guer - - re! _____

I n'a plus d'a_m_i il n'a plus d'a_m_i que moi
pp

seul or je ne connais
dim.

pas cet-te fil - le si ten - dre Ja - mais je n'ai
cre -

- scen - do. rito a Tempo. p
 vu, ja - mais je n'ai vu ses
 - scen - do. a Tempo. 3 3 3
 rito

rit?

yeux qu'on dit si doux, _____ ses yeux qu'on dit si

pp

rit?

a Tempo.

doux... Non je ne connais pas _____ cette fil - le si

a Tempo.

rit?

teu - dre, ja - mais je n'ai vu _____ ses yeux qu'on dit si

rit?

a Tempo.

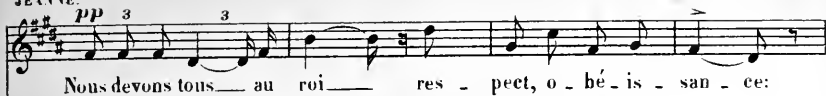
doux!

a Tempo.

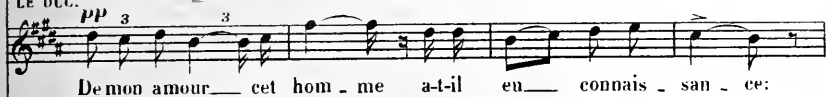
rit.

ppp

JEANNE.



LE DUC.



SI LUC.



LE ROI.



MONSIEUR.

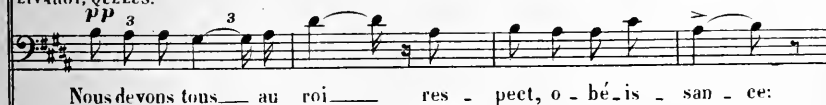


ANGEVINS ET MIGNONS.

ANTRAGUET, MAUGIRON, d'ÉPERNON



LIVAROT, QUÉLUS.



RIBÉRAC, SCHOMBERG.



JEANNE. *f* *cresc.*
 Le roi — nous doit jus —
cre - scen - do
 Mais il nous doit jus — tice à tous — Le roi — nous doit jus —
 LE DUC. *f*
 Vient — il — m'accuser —
 S^t LUC. *f*
 Le roi — nous doit jus —
 LE ROI. *f*
 Le roi — vous doit jus —
 MONSIEUR. *f*
 Vient — il — m'accuser — *cresc.*
 ANGEVINS ET MIGNONS *f*
 Le roi — nous doit jus —
f
 Le roi — nous doit jus —
f
 Le roi — nous doit jus — *cresc.*
 Sop. *f*
 Le roi — nous doit jus —
 Ten. *f*
 Le roi — nous doit jus —
 Bassi. *f*
 Le roi — nous doit jus —
p *f* *cresc.*

[illegible]

BUSSY.

Le ROI à Bussy.

Si - re personne en -

Et ——— qui soupçonnez - vous ? ———

-co - re!

Je tiens la pis - te et je la suis — mais Monseigneur d'An-

-jou gouverneur du pa - ys ——— *cresc.* sait peut - ê - tre ce que j'i -**Più agitato.** (d'Anjou tressaille, Bussy continue, visant Monsoreau.)

-gno - - - re.

Più agitato.

Récit.

ri - te - nu - to. Enfin — Monsieur est l'hôte et l'ami du ba

- ron — Il rêvait d'é-pouser Di - a - ne qu'il a-do-re! Sur les pro-

- jets de cet ex - é - cra - ble lar - ron — j'at-

mf *cresc.* *f*

- tends qu'il nous a - ver - tis - se

p *f* *tr*

LE ROI. (au Duc et à Monsoreau)

Vous avez enten-du? — répondez!

pp

And.^{mo} sostenuto.
JEANNE.

(En pleurs et les mains jointes)

Justi - ce! Justi - ce! ah! pi-

SLIC.

Il — se tait! Il se tait!

ANGEVINS.

ANTRAGUET.

(L'assemblée surprise puis menaçante)

Il — se tait! Il se tait!

LIVAROT.

Il se tait!

Il se tait Il se tait!

RIBÉHAC.

Il se tait!

Il se tait Il se tait!

MIGNONS.

MAUGIRON, d'EPERON.

Il — se tait! Il se tait!

QUÉLUS.

Il se tait!

Il se tait Il se tait!

SCHOMBERG.

Il se tait!

Il se tait Il se tait!

1^{re} Sop.

Il se tait!

2^{de} Sop

Il se tait! Il se tait!

Ten.

Il — se tait! Il se tait!

Bassi.

Il se tait!

Il se tait Il se tait!

And.^{mo} sostenuto.

pp

LE DUC.

moi? si re...

si-re!

LE ROI.

(avec colère au Duc)

Vous saviez ce qu'il en é_tait? avouez-le mon frè_re!

si-re!

si-re!

si-re!

si-re!

si-re!

si-re!

si-re!

(nerveux)

Jeux _ la vérité

Jeux _ la vé-ri - té!..

LE DUC. (tremblant se tournant vers le 6^d veneur)

Monsoreau? (frappant du pied)

Je — la veux! —

MONSOREAU.

soit...

Je vais donc la di - re à vo - tre ma - jesté

LE ROI.

Il n'impor - te
si - re, elle est cruel - le

Un peu plus lent.
La fil - le du baron de Méri - dor est
Un peu plus lent.

JEANNE.

Un peu animé.

*f**rit.*

Hé-las! — Elle est morte!

S^t. LUC.*mf*

Mor - te! mor - te! Ah! —

mor - te.

ANGEVINS ET MIGNONS.

ANTHAGIET, MAUGIRON, d'ÉPERNON.

mf

Mor - te! mor - te! Ah! —

FIVAROT, QUÉLUS.

mf

Mor - te! mor - te! Ah! —

RIBÉRAC, SCHOMBERG.

mf

Mor - te! mor - te! Ah! —

1^{re} Sop.*mf*

Mor - te! mor - te! Ah! —

2^{de} Sop.*mf*

Mor - te! mor - te! Ah! —

Ten.

mf

Mor - te! mor - te! Ah! —

Bassi.

mf

Mor - te! mor - te! Ah! —

Un peu animé.

rit.

cre - scen - do.

Un peu plus lent.

Un peu animé.



Un peu plus lent.

Un peu animé.

ELISSY.

(indignée)

Menson - ge! men.

- sè - re ô mi - sè - re!
 - sè - re ô mi - sè - re!
 ô mi - sè - re mi - sè - re!
 - sè - re misè - re!
 ô mi - se - rè! mi - sè - re!
 - re ô mi - sè - re! mi - sè - re!
 - sè - re ô mi - sè - re!
 ô mi - sè - re mi - sè - re!
 - sè - re misè - re!
 - scen - do.

son - ge, mensonge et pire trahi - son. —

Ah — Par grâ - ce! par —

Ah! —

Ah! —

Ah! —

Ah! —

Ah! —

Ah! —

Ah! —

ff *p*

8

A. et M.

On vent me faire a_bandonner la piste!

grâ - ce! Par grâ - ce! a_paisez -

tr

te - nu - to. **All^{to} mod^{to}**

vous Seigneur d'Amhoi - se, a_paisez - vous! **All^{to} mod^{to}**

p

LE ROI. (aux mignon-)

mf

Mor - te, le père fou!—

MAUGIRON. d'ÉPERNON.

MIGNONS.

QUÉLUS.

SCHOMBERG.

mf

Mor - te, le père

mf

Mor - te, le père

mf

Mor - te, le père

mf

Mor - te, le père

3

3

3

Il ne peut rien ve - uir d'Anjou — qui ne soit

fou! —

fou! —

fou! —

tris - te, qui ne soit tris - te, Qui me dé - li - vre - ra — de ce mau -

- dit Anjou! — Qui me dé - li - vre - ra de ce maudit An -

- jou! — Al - lons dan - ser!

cresc.

Più maestoso. 1^o Tempo.

Le roi prend le bras de St. Luc en soupirant et sort à pas lents. Le duc d'Anjou et Monsoreau s'éloignent de



leur côté. Derrière eux la foule s'écoule peu à peu; les Angevins et les Mignons restent.



PROVOCATION PENDANT LE BAL.

Allegretto molto mod^{to}

(à mi-voix)

QUÉLUS.

Dieu nous as-sis te Nous t'en délivre-rons — et fe-

Allegretto molto mod^{to}

PIANO.

rons re-pen-tir cet An-ge-vin de son in-sul-

MAUGIRON.

(à mi-voix)

Oui-dà pro-vo-quons-le!

MIGNONS.

-te! Mes-sieurs, point de tu-

SCHOMBERG.

(à mi-voix)

Oui-dà pro-vo-quons-le!

mul-te, point de tu-mul-te Con-

mul-te, point de tu-mul-te Con-

pp
On com-
- teur - tons - nous - de l'a - ver - tir

ANTRAGUET.

mf
Et c'est
- plo. - te - là - bas! - tr

BUSSY.

à demi-voix, mais marqué.

Ils vont ve -
toi - qu'on me - na - ce!

- nir me pro - vo - quer? At - ten - dons

B. les!
MAUGIRON.

SCHOMBERG. (bas, à ses amis)
Sur - tout — n'allons pas le man - quer —

Lais - se

tr.

M. fai - re! —
QUÉLUS.

Lais - se fai - re! dim. con eleganza.

mf pp

(haut) *più f*
V. Oni — mes - sieurs — des de

tr.

V. main — dès de - main — le roi

chas - se Que lui ser - vi - rons - nous en

fait de ve - nai - son? — Un sangli - er? — c'est la sai -

MAUGIRON. (rires)
d'EPERNON.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

— SOR. —
SCHOMBERG.
(rires) Ah! ah! ah! ah!

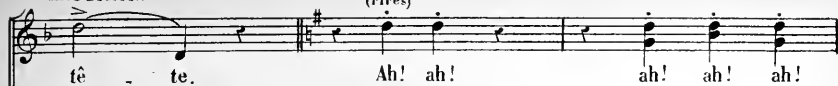
MAUGIRON. *p* La frai - se sous la

p Un sanglier d'An - jou —

MAUGIRON.

MAUGIRON et d'ÉPERNON.

(rises)



QUÉLUS.

(rises)

Ah! Ah! ah! ah! ah! ah!

SCHOMBERG.

(rises)

Ah! ah! ah! ah! ah!



ANTRAGUET.

(violettement)

Drô - les!

LIVAROT.

(violettement)

Drô - les!



BUSSY. (à Quéhus s'approchant) *mf*

Et vous se - rez

(violemment)

Drô - les!

(violemment)

Drô - les!

tr

de la fê - te

QUÉLUS. (gracieux) *Ω*

Oui

ANTRAGUET. *cresc.*

Nous tous! — nous

LIVAROT.

QUÉLUS. Nous tous! — nous

cer - tes! Et vous?

BUSSY.

Moi

tous! _____

Oui

nous

tous!

tous! _____

Oui

nous

tous!

RIBÉRAC.

Oui

nous

tous!

MAUGIRON.
d'ÉPERNON.*più f*

Eh

quoi

vous

tous!

QUÉLUS.

più f

Eh

quoi

vous

tous!

SCHOMBERG.

più f

Eh

quoi

vous

tous!

*più f**marcato.*

seul! _____

(à Bussy)

Ils sont

A vo - tre gré -

più marcato.

(mouvement de colère chez les Mignons)
(contenus par un signal de Quelus.)

B. *Je suf. fi - rai -*

A. *qua - tre*

B. *Et vous chas - sez*

B. *Com - ment ? vous vous met -*

B. *tez, vous vous met. tez en - què.*

rit. *a Tempo.*

pp *a Tempo.*

te.

QUÉLUS. *mf*

A l'a - fut — nous sui - vons, — nous at - tendons la

p

MAUGIRON.
d'ÉPERNON. *mf* cre - - - - - scen - - - - - do

A l'a - fut — nous sui - vons, —

bê - te Nous at - tendons la

SCHOMBERG. *mf* cre - - - - - scen - - - - - do

A l'a - fut — nous sui - vons, —

mf cre - - - - - scen - - - - - do

BUSSY. *mf*

Où donc? —

(gracieux) *mf*

bê - te La bê - te court et le chas -

p *dim*

MAUGIRON.
d'ÉPERNON.

(gracieux)

La bê - te court et le chas -

seur _____ la suit _____

La bê - te court et le chas -

SCHOMBERG.

La bê - te court et le chas -

RUSSY.

mf

Moi _____ par mal - heur_ je vais

- seur _____ la suit.

- seur _____ la suit.

- seur _____ la suit.

pp

voir_ cet - te nuit _____

Mon ar - gen - tier _____ tout

B. *près de la bas til -*

B. *le.*

MAUGIRON - d'ÉPERNON. MAUGIRON

QUÉLUS. *più f* *Un endroit bien dé_sert! On y tu -*

Un endroit bien dé_sert

SCHOMBERG.

Un endroit bien dé_sert!

M. *MAUGIRON et d'ÉPERNON, cre - scen -*

- e! *On y tue! on y pil - le! On y*

Q. *On y tu - - e!* *On y*

S. *On y tu - - e!* *On y pil le! On y*

- do.

(à Bussy dans un salut) *p*

M. tue! on y pil-le! Mon_sieur bon - ne

d'E. tue! on y pil-le! Mon_sieur bon - ne

Q. tue! on y pil-le! Mon_sieur bon - ne

S. tue! on y pil-le! Mon_sieur bon - ne

- seen - do. *ff* *pp*

non legato,

BUSSY. (surpris aux Angevins) >

Quoi! pas un

M. chance et bon-soir! _____

d'E. chance et bon-soir! _____

Q. chance et bon-soir! _____

S. chance et bon-soir! _____

6. 6. 6. 6.

B. mot _____ Je ne sais que com - pren -

pp

6. 6. 6. 6.

-dre
 ANTRAGUET. (à Bussy avec épouvante)
 LIVAROT.
 RIBÉRAC.
 N'y va pas! — n'y va pas! — c'est
 N'y va pas! — n'y va pas! — c'est
 N'y va pas! — n'y va pas! — c'est
 un quar-tier trop noir!
 un quar-tier trop noir!
 un quar-tier trop noir!
 QUÉLUS.
 Et main - te -
 -nant à lui de se dé - fen - dre! — à

A.C. 7785.

BUSSY

(Aux mignons avec insistance)

mf

Q. *mf* Jus - qu'au re -

lui de se dé - fen - dre

tr *3* *pp*

B. - voir messieurs

B. *rit* mes sieurs jus - qu'au re -

Ped. ☆

a Tempo.

B. - voir

a Tempo.

tr *tr* *tr*

re - - - - - scen - - - - -

(avec la plus parfaite courtoisie)

senza rigore di Tempo.

Mon sieur, mon sieur jusqu'au re-voir Mon sieur mon-
 QUÉLUS Mon sieur, mon sieur jusqu'au re-voir Mon sieur mon-
 SCHOMBERG Mon sieur, mon sieur jusqu'au re-voir Mon sieur mon-
 Mon sieur, mon sieur jusqu'au re-voir Mon sieur mon-
 -do. suivez.
 Ped. ☆ Ped.

BUSSY.

Plus lent.

BUSSY. *pp* Quoi? rien! après tant d'inso - len - ce! Cachent-

ANTRAGUET. *pp* Quoi? rien! après tant d'inso - len - ce! Cachent-

LIVAROT. *pp* Quoi? rien! après tant d'inso - len - ce! Cachent-

RIBÉRAC. *pp* Quoi? rien! après tant d'inso - len - ce! Cachent-

M.
E.
Q.
S.

- sieur jusqu'au re_voir!_

- sieur jusqu'au re_voir!_

- sieur jusqu'au re_voir!_

-sieur jusqu'au re voir! —

Plus lent.

pp

The musical score for the 'Plus lent.' section consists of four measures. The first measure is a whole rest for both staves. The second measure features a piano (pp) dynamic and a half note chord in the bass staff. The third and fourth measures contain eighth and sixteenth note patterns in both staves, with triplets indicated by a '3' over the notes.

B. *-ils leur res_senti - ment? — Ils tremblent et leur si -*

A. *-ils leur res_senti - ment? — Ils tremblent et leur si -*

L. *-ils leur res_senti - ment? — Ils tremblent et leur si -*

R. *-ils leur res_senti - ment? — Ils tremblent et leur si -*

B. *_len_ce N'est que la peur du châ - ti - ment! Ils trem -*

A. *_len_ce N'est que la peur du châ - ti - ment!*

L. *_len_ce N'est que la peur du châ - ti - ment!*

R. *_len_ce N'est que la peur du châ - ti - ment!*

MAUGIRON, d'ÉPERNON.

pp Pour mieux punir tant d'in-so -

QUÉLUS.

pp Pour mieux punir tant d'in-so -

SCHOMBERG.

pp Pour mieux punir tant d'in-so -

B. *_ blent! Ils trem - blent! Et leur si - len*

M.
4^e F. *_len_ce, cachons notre ressen - ti - ment! à l'œuvre mes a - mis, si len*

Q. *_len_ce, cachons notre ressen - ti - ment! à l'œuvre mes a - mis, si len*

S. *_len_ce, cachons notre ressen - ti - ment! à l'œuvre mes a - mis, si len*

sf

ce n'est que la peur du châ - timent! Quoi rien! *cre*

ANTRAGUET. *p* qu'il n'y ait rien! *cre*

LIVAROT. *p* qu'il n'y ait rien! *cre*

RIBÉRAC. *p* qu'il n'y ait rien! *cre*

M. 4^e E. *cre* -
ce! si - len - ce voi.ci l'heu - re du châ - ti - ment! Pour mieux pu -

Q. *cre* -
ce! si - len - ce voi.ci l'heu - re du châ - ti - ment! Pour mieux pu -

S. *cre* -
ce! si - len - ce voi.ci l'heu - re du châ - ti - ment! Pour mieux pu -

cre

E. non rien! a - près tant d'in-so-len - ce
 A. non rien! a - près tant d'in-so-len - ce
 L. non rien! a - près tant d'in-so-len - ce
 R. non rien! a - près tant d'in-so-len - ce
 M. d'E. nir tant d'in-so-len - ce Pour mieux pu-nir tant d'in-so-len - ce à
 Q. nir tant d'in-so-len - ce Pour mieux pu-nir tant d'in-so-len - ce à
 S. nir tant d'in-so-len - ce, tant d'in-so-len - ce à

B. *f* est - ce la peur du châ-ti - ment *dim.* *p* *pp*
 A. *f* est - ce la peur du châ-ti - ment *dim.* *p* *pp*
 L. *f* est - ce la peur du châ-ti - ment *dim.* *p*
 R. *f* est - ce la peur du châ-ti - ment *dim.* *p*
 M. d'E. *f* l'eu - vre mes a - mis voi - ci l'heu - re du châ-ti - ment!
 Q. *f* l'eu - vre mes a - mis voi - ci l'heu - re du châ-ti - ment!
 S. *f* l'eu - vre mes a - mis voi - ci l'heu - re du châ-ti - ment!

f *dim.* *tr* *dim. molto.* *pp*

B. trem - ble! Est - ce la
 A. trem - ble! Est - ce la
 L. *pp* Ils trem - ble! Est - ce la
 R. *pp* Ils trem - ble! Est - ce la
 M. E. *f* A - ler - te mes a -
 Q. *f* A - ler - te mes a -
 S. *f* A - ler - te mes a -
 B. *dim* peur du châ - ti - ment!
 A. *p* peur du châ - ti - ment!
 L. *p* peur du châ - ti - ment! *pp* Ils trem - ble
 R. *p* peur du châ - ti - ment! *pp* Ils trem - ble
 M. E. *dim* mis - voi - ci l'heu - re du châ - ti - ment!
 Q. *p* mis - voi - ci l'heu - re du châ - ti - ment! *pp* à
 S. *p* mis - voi - ci l'heu - re du châ - ti - ment!
 B. *dim. molto.* *p* *tr* *pp*

B. *pp* Quoi rien!

R. *pp.* Quoi rien!

M. d'F. *pp* Si - len - ce!

Q. l'œuvres amis! —

cre

ANTRAGLET.

pp Tant d'inso - len - ce

LIVAROT.

pp Tant d'inso - len - ce

M. d'F. *pp* Voi - ci l'heu - re du châ - ti -

Q. *pp* Voi - ci l'heu - re du châ - ti -

SCHOMBERG.

pp Voi - ci l'heu - re du châ - ti -

- scen - do.

dim.

Più animato.

M.
d'E.

_ment?

Q.

_ment?

S.

_ment?

Più animato.

sf.

sf.

M.
d'E.

mf.

Mon - sieur, bonne chance et bon - soir! —

Q.

mf.

Mon - sieur, bonne chance et bon - soir! —

S.

mf.

Mon - sieur, bonne chance et bon - soir! —

dim.

mf.

sf.

sf.

RUSSY.
Messieurs — jusqu'au re - voir! — Mes - sieurs jus -

ANTHAGUET.
Mes - - - sieurs — jus - -

LIVAROT.
Mes - - - sieurs — jus - -

RIBÉRAC.
Mes - - - sieurs — mes - sieurs jus -

a Tempo mais un peu plus lent.

B.
- qu'au — re - voir! —

A.
- qu'au — re - voir! —

L.
- qu'au — re - voir! —

R.
- qu'au — re - voir! —

MAUGIRON d'EPERNON.

pp

à l'œu - vre mes a -
a Tempo mais un peu plus lent.

M.
4^{re}

pp
_ mis — car voi - ci

QUÉLUS. *pp*
Car voi - ci l'heu - re, voi - ci

SCHOMBERG. *pp*
Car voi - ci l'heu - re, voi - ci

BUSSY. *pp* di - mi - nu - en -
Ils trem - blent! c'est la peur —

ANTRAGUET. *pp*
Ils trem - blent! c'est la peur —

LIVAROT. *pp*
Ils trem - blent! c'est la peur —

RIRÉAC. *pp*
Ils trem - blent! c'est la peur —

M.
4^{re}

l'heu - re voi - ci l'heu - re du —

Q.

l'heu - re voi - ci l'heu - re du —

S.

l'heu - re voi - ci l'heu - re du —

di - mi - nu - en -

pp *pppp*

du châ - ti - ment! _____

du châ - ti - ment! _____

du châ - ti - ment! _____

du châ - ti - ment! _____

châ - ti - ment! _____

châ - ti - ment! _____

châ - ti - ment! _____

con eleganza.

pp

pp

ppp

8

8.

Plus animé.

La rue St Antoine devant la rue des Tournelles

RAPSDIE SOLDATESQUE.

All.^o mod.^o ma non troppo.

PIANO.

sf *pp*

sf *sf* *sf* *pp*

sf *sf* *sf* *p*

sf *sf* *p*

sf *sf* *p* *dim.*

This page contains six systems of musical notation for piano. Each system consists of a grand staff (treble and bass clefs). The notation is highly rhythmic, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Dynamic markings include *pp* (pianissimo), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). There are also various articulation marks such as accents (^) and slurs. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is not explicitly shown but appears to be 2/4 or 3/4 based on the note values. The piece concludes with a final cadence in the last system.

rit. *a Tempo.* *f*

p très marqué.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The treble staff begins with a melodic line marked 'rit.' (ritardando) and 'a Tempo.' (return to tempo). It features a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of 'f' (forte) is placed above the treble staff, and 'p très marqué.' (piano, very marked) is written below the bass staff.The second system continues the musical piece. The treble staff shows a continuation of the melodic line with various note values and rests. The bass staff continues with its accompaniment, featuring a steady rhythm of eighth notes.

pp

The third system of musical notation. The treble staff has a melodic line that includes a long note with a fermata. The bass staff continues with its accompaniment. A dynamic marking of 'pp' (pianissimo) is placed above the treble staff.

sf *f*

The fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a fermata. The bass staff continues with its accompaniment. Dynamic markings of 'sf' (sforzando) and 'f' (forte) are placed above the treble staff.

f *f*

The fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a fermata. The bass staff continues with its accompaniment. Dynamic markings of 'f' (forte) are placed above the treble staff.

pp *f* *f* *f*

The sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a fermata. The bass staff continues with its accompaniment. Dynamic markings of 'pp' (pianissimo) and 'f' (forte) are placed above the treble staff.

*cresc.**seen**do**f**p**cresc.**f*



This page contains six systems of musical notation, each consisting of a treble and bass staff. The key signature is D major (two sharps). The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings. The first system shows a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The second system introduces a piano (*p*) dynamic in the treble and a pianissimo (*pp*) dynamic in the bass. The third system features a melodic line in the treble and a bass line with chords. The fourth system continues the melodic and harmonic development. The fifth system shows a more complex melodic line in the treble and a bass line with chords. The sixth system includes trills (*tr*) in the treble and a pianissimo (*pp*) dynamic in the bass.



SCÈNE XI.
DIANE, GERTRUDE.

149

All^{to} mod^{to} (On entend l'orgue qui joue la sortie de l'office)

ORGUE
sur le théâtre.

mf bien lié.
deux de fond.

PÉDALES

(Diane et Gertrude viennent du fond)

All^o agitato. GERTRUDE.

J'ai

All^o agitato.

PIANO.

sf *p*

6. *eru dis - tinguer les pas — de*

6. *gens qui nous sui - vent sans dou - - - - - di - - mi -*

6. *-te Ren - trons Et puissons*

- nu - - en - - do. - - pp

6. *nous — ne pas nous re - pen - tir — da - voir é - té pri -*

6. *- er — dans cette é - gli - - - se ri - te -*

Oui — ren. ri - te -

And^{te} DIANE. *p* **a Tempo.**

A - vant de m'en - fer - mer dans ma tris - te de -

trons -

And^{te} **a Tempo.**

- nu - to.

meu - re, Laisse moi rê - ver - comme à Mé - ri -

- dor - sous le clair re - gard - des é - toi - les d'or,

dim.

rit.

pp rit.

sous le clair regard des é - toi - les dor!

Même mouv!

D. *Laisse moi pri-er pour celui qui pleu - re, —*

pp ten.

D. *Laisse moi prier un moment enco - re —*

ppp

D. *Lais - se moi — respirer — la li-ber-té, l'es - pa - ce, l'es -*

ppp loure.

D. *-poir en Dieu — qui m'éprou-va — Et toi. —*

pp

D. *porte à mon pé -*

D. *- re, o bli - a*

D. *- ge qui pas -*

D. *- se, le bai - ser de sa - fil - le*

espress.

PIANE.

va!

Va!

cresc.

dim.

ppp

dim.

pp

p

Va flotter— devant lui lé - gère é - charpe blan - che, comme, le si -

8-

- gual du — re - tour, — Dis - lui de re - le - ver en - fin, son

8-

cre

D. front son front qui pen - che, qui penche un pen plus chaque jour dis -

8-

cre

seen *do.*

D. - lui que grâce au Dieu qui m'a lais - sé la - vi - e et prend en pi -

8-

seen *do*

rit.

D. - tié nos mal - heurs Il re - ver - ra l'enfant à son a -

8-

p sostenuto.

cresc. *très expressif.*

D. - mour ravie Et ses yeux oublieront, oui ses

très expresif. *ain.*

dolce.

D. yeux oubliront les pleurs Oui mon père vous

pp rit. ppp

rit. a Tempo.

D. yeux ou - blie - ront les pleurs

8- rit. ppp

a Tempo.

(à Gertrude)

D. Et maintenant rentrons!

mf p

All^o agitato.

D. E - cou - te

GERTRUDE.

Rien!

All^o agitato.

pp

D. J'ai cru distinguer les pas de gens

D. — qui nous suivent sans don_te

D. Oh! — ce quartier per_du m'effraie —

GERTRUDE. On

D. désignant la droite.
Va! — cours de ..

G. vient là-bas!.. —

cre

avant ou vre vi - te Ger - tru - de!

scen *do*

(Gertrude va ouvrir la porte)

dim.

Andante.

DIANE. *p* (sur le seuil) *cresc.*

Ô Mé - ri - dor! — ô tout ce que j'ai —

p dim. **Andante.**

Come prima.

mais! — mon —

Come prima.

pp

pè - re, ô pai - sible et chère so - li - tu - de Hé -

ten.

D. *las!* vous re - trou - ve - rai - je ja - mais! vous re - trou -

più f

D. *rit.* a Tempo. *p*
- rai - je ja - mais! hé -

G. GERTRUDE.

Ve - nez!

pp *rit.* a Tempo. *sempre pp*

(Elles rentrent lentement et referment la porte sur elles)

D. *las!* mon pè - re, vous

G. *ve - nez!* *ve - nez* Di -

di.

D. re - trou - ve - rai - je ja - mais!

G. - a - ue - ve - nez!

mi - nu - en - do

ppp

SCÈNE XII

DIANE et GERTRUDE dans la maison

LES MIGNONS, MAUGIRON, D'ÉPERNON, QUÉLUS et SCHOMBERG arrivant à gauche.

Al^{to} mod^{to}

PIANO.

MAUGIRON.

MIGNONS

Mordieu!—

QUÉLUS.

Nous y voi-ci!—

— le froid est ru - doi..

SCHOMBERG (montrant l'encogure sombre de l'hôtel des tournelles)

Cet an - vent!—

MAUGIRON.

Béni

soit l'a - bri!

D'ÉPERNON.

Bé - ni

soit l'a - bri!

QUÉLUS.

Béni

soit l'a - bri!

(Ils s'y blottissent)

Béni

soit l'a - bri!

p

- sen - do.

*f**m. d.*

MAUGIRON.

Un vé - ri - table af - fût!

D'ÉPERNON.

Un vé - ri - table af - fût!

*sf**sf**sf**dim.**p*

QUÉLUS. *p*
La bê - te vien_dra-t-elle?

SCHOMBERG. *p*
La bê - te vien_dra-t-elle?

ff

f Le drô - le! *mf* le
dim.

f *dim.*

BUSSY. (au dehors)
Ah!

MAUGIRON. *f*
Le drô - - - le!..

D'ÉPERNON. *f*
Le drô - - - le!..

f
drô - le tar - de bien!.. Le drô - - - le!..

SCHOMBERG. *f*
Le drô - - - le!..

p *f* *p*

très rythmé d'une voix pleine.

B.

Q.

Un beau cher.

Ecoute, Schomberg écou - te!

Allegretto moderato.

Un temps de la mesure précédente pour une noire de celui-ci.

B.

- cheur de noi - se - C'est le sei - gneur d'Amboi -

B.

- se! Un bel a - mant, Un bel a - mant aus -

B.

- si - c'est mon - sieur de Bussy! Monsieur de Bus -

SCÈNE XIII

BUSSY paraît venant du fond, LES MÊMES.

1^o Tempo.

B. *-sy!*
QUÉLCS.

1^o Tempo.
pp

Ah! pour le coup, voilà mes craintes dis - si -

B. Mais seul! —

Q. -pé - es! c'est lui! c'est lui!

B. Seul! —

Q. Comment? comment?

marcato.

SCHOMBERG.

Gare à nous! mes - sieurs! — Un piège est là des -

marcato.
p

QUÉLUS.

Bah! ——— piège ou non at-taquons! aux é-

- sous!

BUSSY.

En pressant.

Deux trois, qua-tre contre

- pé - es! En pressant.

cre - scen - do m. d.

un!

Vous me fai-tes hon-

a Tempo.

MAUGIRON.

Est-ce lui!

C'est bien

a Tempo.

lui celui _____ dont vous étiez en quête le san - gli -

DIANE. *f* Qua - tre contre

GERTRUDE. *f* Qua - tre contre

B. - er qui va _____ vous te - nir tê - te! *f* Al -

MAUGIRON. *f* Al -

D'ÉPERNON. *f* Al -

QUÉLUS. *f* Al - lous! al - lous! al - lous! al -

SCHOMBERG. *f* Al - lous! al - lous! al - lous! al -

D. un sei - gneur! Qua - tre contre
 G. un sei - gneur! Qua - tre contre
 B. lons! Al -
 M. lons! Al -
 d'E. lons! Al -
 Q. lons! Allons! allons! allons! al -
 S. lons! Allons! allons! allons! al -
 ff

D. un, sei - gneur! La ba . *dim.*
 G. un, sei - gneur! La ba .
 B. lons! du - ne
 M. lons! allons! Cet - te *p*
 d'E. lons! allons! Cet - te *p*
 Q. lons! allons! Cet - te *p*
 S. lons! allons! Cet - te *p*
 ff *sostenuto.* *sfz*

Espressivo.

mf

D. taille at - ta - chan - te! Je voudrais

G. taille at - ta - chan - te! Je vou - drais

B. bè - te mè - chan - te! Les crocs vont

M. hà - te, Cet - te hà - te m'enchan - te à ve - nir à ve -

E. hà - te, Cet - te hà - te m'enchan - te à ve - nir à ve -

Q. hà - te, Cet - te hà - te m'enchan - te à ve - nir à ve -

S. hà - te, Cet - te hà - te m'enchan - te à ve - nir à ve -

Espressivo.

p

D. ad - mi - rer sa sail - lan - ce tou - chante et je

G. ad - mi - rer sa sail - lan - ce tou - chante et je

B. se - montrer! La lance est fort touchante qu'on m'in -

M. - nir s'enferrer ce - lui qui si bien chan - te a - vant

E. - nir s'enferrer ce - lui qui si bien chan - te a - vant

Q. - nir s'enferrer ce - lui qui si bien chan - te a - vant

S. - nir s'enferrer; ce - lui qui si bien chan - te a - vant

D. crains de pleu - rer! Hé - las! Hé -

G. crains de pleu - rer! Je crains de pleu - rer! Je

B. vite à ti - rer! La lame est fort tran-

M. peu a. vant pen - va pïer - rer! ce

4^e. peu a. vant pen va pleu - rer ce - lui

Q. peu a. vant pen va pleu - rer ce

S. peu a. vant pen va pleu - rer ce

pp

D. - las! Je crains de pleu - rer! sa vail-

G. crains de pleu - rer! sa vail-

B. chante qu'on m'invite à ti - rer! d'u - ne

M. lui qui si bien chan - te ce - lui qui si bien chan - te

4^e. qui - si bien chan - te

Q. lui ce - lui qui si bien chan - te

S. lui ce - lui qui si bien chan - te

D. *lan - ce tou - chan - te Je vou - drai - admi -*
 G. *lan - ce tou - chan - te Je vou - drai ad - mi -*
 B. *bé - te mé - chan - te les crocs vont se mon -*
 M. *cet - te hâ - te m'enchan - te à ve -*
 4 F. *cet - te hâ - te m'enchan - te à ve -*
 S. *cet - te hâ - te m'enchan - te à ve -*
 pp

D. *cre - 6 - scen -*
 G. *- rer Je vou - drai ad - mi - rer sa -*
 B. *- trer! La 6 - lame est fort tran - chan -*
 M. *cre - sostenuto. - scen -*
 4 F. *- nir, à ve - nir s'en - fer - rer; Ce*
 Q. *- nir, à ve - nir s'en - fer - rer; Ce*
 S. *- nir, à ve - nir s'en - fer - rer; Ce*
cre - 6 - scen -

D. *- do.* *dim.* *ri* *te*
 - lan - ce ton _chan-te et je crains de pleu - rer - - - - - oui - - - - - je -
 B. *- do.* *dim.* *ri* *te*
 - te qu'on m'in - vi - te à ti - rer - - - - - qu'on m'in -
 M. *- do.* *dim.* *ri* *te*
 lui qui si bien chan - - - - - te - - - - - a - vant
 Q. *- do.* *dim.* *ri* *te*
 lui qui si bien chan - - - - - te - - - - - a - vant
 S. *- do.* *dim.* *ri* *te*
 lui qui si bien chan - - - - - te - - - - - a ri - vant

D. *- pp nu -* *- to.* *a Tempo.*
 crains - - - - - je crains de pleu - rer!
 B. *pp*
 - vi - te à ti - rer!
 M. *- pp nu -* *- to.* *f*
 peu va pleu - rer! - - - - - at - taquons!
 Q. *pp* *f*
 pen va pleu - rer! - - - - - at - taquons!
 S. *pp* *f*
 pen - nu - va pleu - rer! - - - - - at - taquons! -
- to. *a Tempo.*

BUSSY (dédaigneusement tout en ripostant.)

Vous a-vez des façons ri-di-cu-les d'at-ta-

(Il fait sauter l'épée de Mugiron)

(Il se fend.)

-quer!

(Il se fend.)

Non a

SCHOMBERG.

A toi!..

toi!...

(Touché.)

J'en tiens

QUÉLUS.

(Blessant Bussy.)

Mon

BUSSY.

Dans l'é-toffe _____ à qui le
fer _____ t'a ton-ché! _____

più, f

(Il atteint d'Épernon.)

tonr! _____ Et _____
d'ÉPERNON. *f* En - fer! _____

mf cre- - scen - - do. *ff*

de deux _____ Non je
MAUGIRON. Ah! tu re - cu - les!..

ff

romps!.. DIANE. *f* Ciel! _____
p

First system of piano accompaniment. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic foundation with chords and moving lines. Dynamic markings include *f* and *ff*.

BUSSY.

(Il la sent céder)

6 6 rit.

ff

sf p

Ou-ver-

Second system of piano accompaniment. It includes a vocal line for Bussy with the lyrics "(Il la sent céder)" and "Ou-ver-". The piano part features a triplet of sixteenth notes marked "6" and a ritardando ("rit.") section. Dynamic markings include *ff* and *sf p*.

(Les mignons fondent sur lui.)

- te...

cre - scen - do.

Third system of piano accompaniment. It includes a vocal line with the lyrics "(Les mignons fondent sur lui.)" and "cre - scen - do.". The piano part continues with a steady rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *f*.

MAUGIRON, d'ÉPERON.

(Bussy se jette à l'intérieur la repousse)

Ou- - - - - te!

QUÉLUS SCHOMBERG.

Ou- - - - - te! - - -

ff

BUSSY

Et maintenant - - - - - fer-

p

Λ (La porte leur retombe au nez.)

- mé - - - - - e!

ff *dim.*

d'ÉPERON.

a Tempo un poco animato.

QUÉLUS.

ri - - - - - tenu - - - - - to.

a Tempo un poco animato.

mf

MAUGIRON. *mf* - *scen* - *cre* -

Enfonçons là! Enfonçons là! Enfonçons

tr - fon - çons là! En - fon - çons là! Enfonçons

Q. - fon - çons là! En - fon - çons là! Enfonçons

SCHOMBERG.

En - fon - çons là!

mf *cre* - *scen* -

- *do* -

M. là! Enfonçons là! En - fonçons là!

A. là! Enfonçons là! En - fonçons là!

Q. - *do* -

là! Enfonçons là! En - fonçons là!

S. En - fon - çons là! En - fonçons là!

- *do* -

ff

M.
En - fon_çons - là!

4^eE.
En - fon_çons - là!

Q.
En - fon_çons - là!

S.
En - fon_çons - là!

Ils la heurtent à grands coups.

8

8

8

8

ritenuto

All^o mod^{to}
MAUGIRON.

Q'èst ce -

D'EPERSON.

SCHOMBERG.
(une cloche se met à sonner)

Q'èst ce ci ? ..

Q'èst ce ci ? ..

All^o mod^{to}
pp

ci ?

C'est la clo - che de la Bas -

cresc.

DIANE.

GERTRUDE.

A l'assas_sin! ..

A l'assas_sin! ..

- til - le son - nant là - lar - me

cresc.

D. *A l'assassin!*

G. *A l'assassin!*

MAUGIRON.
Qu'est ce-ci?

SCHOMBERG.
Qu'est ce-ci?

cresc.

D.

G.

M. *cresc.* Mes - sieurs, mes - sieurs, la ronde ap - pro

M. *che!* Dé - cam - pons, dé - cam -

D'EPERNON.
Vite, vi - te dé - cam -

QUÉLUS.
Vite vi - te, dé - cam -

cre

DIANE .

f

A l'ai - de! à l'ai - de! à l'ai -

GERTRUDE

A l'ai - de! à l'ai - de! à l'ai -

M.

- pous,

E.

- pous,

Q.

- pous,

scen

do.

D.

- de! à l'ai - de!...

G.

- de! à l'ai - de!...

ff

di

mi

SCHOMBERG.

(D'une voix faible)

p

nu - en - do.

At -

pp

MAUGIRON.

p

Vi-te!

D'ÉPERNON.

p

Vite! vi - te!

s

_ tends _____ et sou-tiens moi! _____

M.

vi - te!...

Vi-te! vi - te!...

d'E.

Vite! vi - te!

QUÉLUS.

Vi-te! vi - te!...

BESSY, à travers la porte.

(il tombe)

Ah!

Il é - tait temps!

sf *dim.*

DIANE.

(Elle descend l'escalier
pâle, une lampe à la main)

Si

GERTRUDE, s'approchant du corps.

Hé - las!

ils l'ont tu - é

En ralentissant peu à peu.

sf

p.

beau, si vail - lant!

cre *3*
ri

scen *do* *3*
te

f *nu*

Larghetto.

BUSSY.

(Il ouvre les yeux et voit Diane)

Larghetto.

Qu'elle est

to. *sfz* *p* *dim.*

All^o mod^{to}

hel

All^o mod^{to}*pp*

(il retombe)

le!...

cre

La ronde de nuit rentre à la Bastille.

scen

do.

di

mi
nu *en* *do*
sem *pre*
très soutenu.
pp *ppp* *pp* *pp*
cre *scen* *do.*
Lento assai. *sfz*
ff *dim molto.* *pp*